

# INFORMATION FÜR AMBULANTE EINGRIFFE

Vor Ihrem bevorstehenden ambulanten Eingriff in der Klinik Linde möchten wir Sie über einige wichtige Punkte informieren:

Am Tag vor der Operation wird Ihnen unser Personal telefonisch die genaue Eintrittszeit in die Klinik bekanntgeben.

Schmuck und Wertsachen wie Brieftasche und Kreditkarten lassen Sie am besten zu Hause. Für verlorene oder gestohlene Gegenstände übernimmt die Klinik Linde keine Haftung.

Tragen Sie zweckmässige Kleider. Bei einem Eingriff am Bein z.B. eine weite Trainingshose, bei einem Eingriff am Arm eine weite Bluse oder ein weites Hemd. Nehmen Sie bequeme Hausschuhe mit. Denken Sie an Lese- und Hörhilfen sowie an Unterhaltungsmedien.

Aus hygienischen Gründen sollten Sie sich am Tag des Eingriffs nur dezent oder am besten gar nicht schminken. Benutzen Sie nach dem Duschen keine Körperpflegeprodukte. Nagellack sowie French-, Semi-permanent- und Permanent-Nägel müssen – ausser bei Hand- oder Fussoperationen – nicht entfernt werden. Alle Piercings, auch solche im Mund- und Rachenbereich, müssen bereits zu Hause entfernt werden.

**Essen, Trinken und Medikamenteneinnahme vor dem Klinikeintritt:** Es ist wichtig, dass Sie mindestens 6 Stunden vor der Anästhesie nichts mehr essen. Ab diesem Zeitpunkt dürfen Sie nur noch Wasser ohne Kohlensäure trinken, dies bis maximal 2 Stunden vor dem Eintritt.

Halten Sie sich bitte strikte an die Weisungen von Ärzten und Pflegepersonal. Nehmen Sie am Operationstag Medikamente nur nach ärztlicher Verordnung ein.

## KLINIK LINDE

BLUMENRAIN 105

2501 BIEL

T +41 32 366 41 11

KLINIK-LINDE@HIRSLANDEN.CH

WWW.HIRSLANDEN.CH/LINDE

Fahren Sie nicht allein mit dem Auto in die Klinik. Lassen Sie sich von jemandem bringen und auch wieder abholen oder benutzen Sie ein Taxi.

Sollte sich Ihr Gesundheitszustand seit der Anmeldung verändert haben (Grippe, Infektionskrankheiten usw.) setzen Sie sich frühzeitig mit Ihrem behandelnden Arzt in Verbindung oder melden Sie sich beim Anästhesiezentrum Linde unter T +41 32 366 43 82.

## VOR DEM EINTRITT

Bitte der Klinik Linde so rasch wie möglich zustellen:

- Vollständig ausgefülltes und unterschriebenes Patientenformular
- Ausgefüllter Anästhesiefragebogen (notwendig für die Vorbereitung des Anästhesiegesprächs). Falls die Operation sehr kurzfristig geplant wurde, den Fragebogen beim Eintritt mitbringen
- Kopie der Versicherungspolice
- Bei Unfall: Meldung an Ihre Versicherung schicken
- Für Selbstzahler: Anzahlung leisten, Quittungsbeleg beim Eintritt mitbringen

## FÜR DEN EINTRITT

Bitte mitnehmen, falls vorhanden:

- Liste aller Medikamente, die Sie zurzeit einnehmen
- Laborbefunde
- EKG
- Blutgruppenausweis
- Blutverdünnungsausweis
- Diabeteskontrollheft
- Allergiepass sowie andere medizinische Ausweise
- Einverständniserklärung für den Eingriff und für die Anästhesie (sofern noch nicht eingereicht)

Wir setzen alles daran, Ihnen den Aufenthalt in der Klinik Linde so angenehm wie möglich zu gestalten. Falls Sie Fragen oder ein Problem haben sollten, können Sie sich jederzeit an unser Pflegeteam wenden.

# INFORMATION POUR LES INTERVENTIONS AMBULATOIRES

Nous souhaitons vous fournir quelques informations importantes en vue de votre intervention ambulatoire à la Clinique des Tilleuls:

La veille de l'opération, notre personnel vous indiquera par téléphone l'heure exacte à laquelle vous devrez vous présenter à la Clinique.

Il est préférable de laisser chez soi les bijoux et objets de valeur, tels que portefeuille et cartes de crédit. La Clinique des Tilleuls n'assume aucune responsabilité en cas de perte ou de vol.

Portez une tenue appropriée: par exemple, pantalon de training confortable en cas d'opération de la jambe, blouse ou chemise ample pour une opération du bras. Prenez des pantoufles confortables. Pensez à vos aides de lecture et à vos appareils auditifs ainsi qu'à vos lecteurs électroniques.

Pour des raisons d'hygiène, n'appliquez qu'un maquillage léger ou, mieux encore, ne vous maquillez pas du tout le jour de l'intervention. N'utilisez pas de produits de soins corporels après la douche. Le vernis à ongles et les ongles french, demi-permanents et permanents ne doivent être enlevés qu'en cas d'opérations des mains ou des pieds. Veuillez, le cas échéant, ôter préalablement tous vos piercings, même ceux fixés dans la bouche.

**Manger et boire, prise de médicaments avant l'entrée en clinique:** Il est important de cesser de manger au minimum 6 heures avant l'anesthésie. Seule de l'eau plate est tolérée jusqu'à 2 heures avant l'entrée. Veuillez vous conformer strictement aux consignes des médecins et du personnel soignant. Le jour de l'opération, ne prenez vos médicaments que sur prescription médicale.

## CLINIQUE DES TILLEULS

CRÊT-DES-FLEURS 105

2501 BIENNE

T +41 32 366 41 11

CLINIQUE-DESTILLEULS@HIRSLANDEN.CH

WWW.HIRSLANDEN.CH/TILLEULS

Évitez de vous rendre seul(e) en voiture à la clinique. Faites-vous conduire, tant pour l'aller que pour le retour, ou prenez un taxi.

Si votre état de santé a changé depuis votre annonce d'entrée (grippe, maladies infectieuses, etc.) contactez votre médecin traitant ou adressez-vous au Centre d'anesthésie des Tilleuls au numéro +41 32 366 43 82.

## AVANT VOTRE ENTRÉE

Veillez nous envoyer le plus tôt possible:

- Formulaire de patient dûment rempli et signé;
- Questionnaire d'anesthésie complété (nécessaire pour la préparation de l'entretien d'anesthésie). Si l'opération a été planifiée à très court-terme, veuillez apporter le questionnaire avec vous lors de votre arrivée;
- Copies de vos polices d'assurances;
- En cas d'accident: veuillez informer votre compagnie d'assurance;
- Si vous prenez en charge votre intervention vous-même, nous vous prions de verser un acompte et de nous apporter le reçu à votre arrivée.

## VOTRE ENTRÉE

Veillez apporter les documents éventuels suivants:

- Liste de tous les médicaments que vous prenez actuellement;
- Résultats de laboratoire;
- Electrocardiogramme;
- Carte de groupe sanguin;
- Carte de traitement anticoagulant;
- Carnet d'auto-surveillance diabétique;
- Passeport d'allergies ou autres certificats médicaux;
- Déclarations de consentement pour l'intervention et l'anesthésie (s'ils n'ont pas déjà été envoyés).

Nous mettrons tout en œuvre pour que vous passiez un séjour aussi agréable que possible à la Clinique des Tilleuls. Pour toute question ou problème éventuel, adressez-vous en tout temps à notre équipe soignante.